

*jura*®



Istruzioni per l'uso Z6



# La Sua Z6

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Elementi di comando</b>  | <b>4</b>  |
| <b>Avvertenze importanti</b>  | <b>6</b>  |
| Usò conforme .....  | 6         |
| Per la Sua sicurezza.....   | 6         |
| <b>1 Operazioni preliminari e messa in servizio</b>                     | <b>11</b> |
| JURA su Internet .....  | 11        |
| Collocazione dell'apparecchio.....                                      | 11        |
| Riempimento del contenitore di caffè in grani.....                      | 11        |
| Rilevazione della durezza dell'acqua .....                              | 12        |
| Prima messa in funzione .....   | 12        |
| Collegamento del latte.....   | 14        |
| Collegare l'accessorio (collegamento radio).....                        | 15        |
| <b>2 Preparazione</b>   | <b>16</b> |
| Possibilità di preparazione.....  | 16        |
| Ristretto, espresso e caffè.....  | 17        |
| Due ristretti, due espressi e due caffè .....                           | 18        |
| Latte macchiato, cappuccino e altre specialità di caffè con latte ..... | 18        |
| Caffè Barista e lungo Barista .....                                     | 19        |
| Caffè macinato.....   | 19        |
| Regolazione del macina caffè .....                                      | 20        |
| Acqua calda .....   | 21        |
| <b>3 Funzionamento quotidiano</b>                                       | <b>22</b> |
| Riempimento del serbatoio dell'acqua .....                              | 22        |
| Accendere l'apparecchio .....   | 22        |
| Manutenzione quotidiana .....   | 22        |
| Manutenzione regolare.....  | 23        |
| Spegnerè l'apparecchio .....  | 24        |
| <b>4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione</b>          | <b>25</b> |
| Impostazioni prodotto .....   | 26        |
| Adeguare impostazioni prodotto.....                                     | 26        |
| Inserimento e personalizzazione di prodotti .....                       | 28        |
| Spegnimento automatico .....  | 29        |
| Modalità intelligente .....   | 30        |
| Impostazione della durezza dell'acqua .....                             | 31        |
| Luminosità del display .....  | 32        |
| Unità di misura quantità d'acqua.....                                   | 32        |
| Ripristino delle impostazioni di fabbrica .....                         | 33        |
| Illuminazione del serbatoio dell'acqua.....                             | 33        |
| Lingua.....   | 34        |
| Visualizzazione delle informazioni .....                                | 35        |




|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>5</b>  | <b>Manutenzione</b>   | <b>36</b> |
|           | Risciacquo dell'apparecchio .....                                 | 36        |
|           | Risciacquo automatico del sistema del latte.....                  | 36        |
|           | Pulizia del sistema del latte.....                                | 37        |
|           | Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato .....         | 38        |
|           | Inserimento/sostituzione del filtro .....                         | 40        |
|           | Pulizia dell'apparecchio.....                                     | 41        |
|           | Decalcificazione dell'apparecchio.....                            | 42        |
|           | Pulizia del contenitore di caffè in grani.....                    | 44        |
|           | Decalcificazione del serbatoio dell'acqua .....                   | 44        |
| <b>6</b>  | <b>Segnalazioni sul display</b>                                   | <b>45</b> |
| <b>7</b>  | <b>Risoluzione di eventuali problemi</b>                          | <b>47</b> |
| <b>8</b>  | <b>Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali</b> | <b>49</b> |
|           | Trasporto / svuotamento del sistema.....                          | 49        |
|           | Smaltimento .....   | 49        |
| <b>9</b>  | <b>Dati tecnici</b>   | <b>50</b> |
| <b>10</b> | <b>Indice alfabetico</b>  | <b>51</b> |
| <b>11</b> | <b>Come contattare JURA / Avvertenze legali</b>                   | <b>56</b> |

## Descrizione dei simboli adottati

### Avvertenze

|   |  |
|---|--|
|  <b>AVVERTENZA</b> | Osservare sempre scrupolosamente le informazioni evidenziate dai   |
|  <b>ATTENZIONE</b> | termini <b>ATTENZIONE</b> o <b>AVVERTENZA</b> e da un pittogramma. La segnalazione <b>AVVERTENZA</b> indica il pericolo di possibili lesioni gravi; la segnalazione <b>ATTENZIONE</b> indica il pericolo di possibili lesioni lievi. |
| <b>ATTENZIONE</b>   | <b>ATTENZIONE</b> segnala situazioni che possono causare un danneggiamento all'apparecchio.  |


### Simboli adottati

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Intervento richiesto.</b> Il simbolo segnala che l'utente deve eseguire un'operazione. |
|  | <b>Consigli e suggerimenti</b> utili per renderle ancora più facile l'uso della Z6.       |
|  | <b>Visualizzazione a display</b>  |

## Elementi di comando



- 1 Coperchio vano per il caffè macinato
- 2 Vano per il caffè macinato
- 3 Serbatoio dell'acqua
- 4 Cavo di rete (fisso o innestabile)  
(lato posteriore dell'apparecchio)
- 5 Erogatore dell'acqua calda
- 6 Contenitore dei fondi di caffè
- 7 Vaschetta di raccolta acqua

- 8 Coperchio manopola di regolazione del  
grado di macinatura
- 9 Manopola di regolazione del grado di  
macinatura
- 10 Interruttore di esercizio ON/OFF 
- 11 Contenitore di caffè in grani con coperchio  
salva aroma
- 12 Erogatore combinato regolabile in altezza  
e larghezza
- 13 Ripiano appoggia tazze



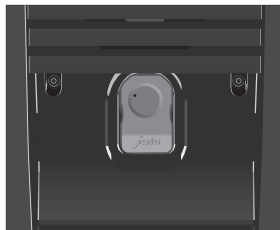
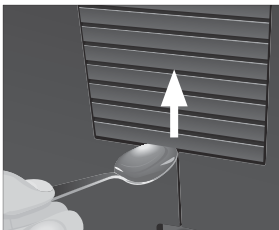
**Parte frontale**

- 1 Display
- 2 Pulsanti multifunzione (funzione dei pulsanti dipendente dalla rispettiva visualizzazione sul display)

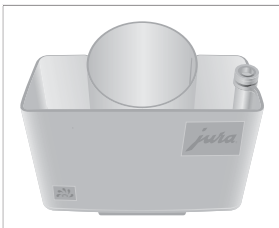
**Lato superiore dell'apparecchio**

- 3 Rotary Switch

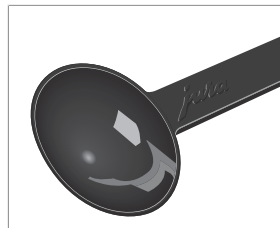
Lato posteriore dell'apparecchio: interfaccia di servizio con JURA Smart Connect



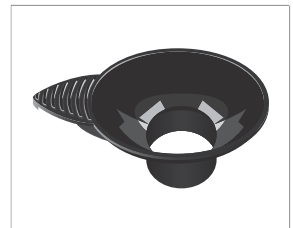
**Accessori**



Recipiente per la pulizia del sistema del latte



Cucchiaio dosatore per caffè macinato



Scomparto di riempimento per caffè macinato

## Avvertenze importanti

### Uso conforme

L'apparecchio è concepito e costruito per il solo uso domestico. Serve unicamente per la preparazione del caffè e per riscaldare latte ed acqua. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio. La JURA Elektroapparate AG declina ogni responsabilità per conseguenze derivanti da un uso non conforme.

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Il diritto alla prestazione di garanzia viene a decadere in caso di danni o difetti che sono da ricondurre all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

### Per la Sua sicurezza




Si raccomanda di leggere con attenzione e attenersi scrupolosamente alle seguenti norme di sicurezza.

In questo modo si previene il pericolo di folgorazione:

- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di rete difettoso.
- Se si sospettano danneggiamenti all'apparecchio, ad esempio per via dell'odore di bruciato, scollegarlo immediatamente dalla rete e rivolgersi al servizio di assistenza JURA.
- Per gli apparecchi con collegamento fisso del cavo di rete: se il cavo di rete di questo apparecchio è danneggiato, dovrà essere riparato direttamente da JURA o presso un centro di assistenza autorizzato JURA.
- Per gli apparecchi con cavo di rete innestabile: se il cavo di rete di questo apparecchio è dan-


neggiato, dovrà essere sostituito tramite uno specifico cavo di rete disponibile direttamente presso JURA o presso un centro di assistenza autorizzato JURA.

- Assicurarsi che la Z6 e il cavo di rete non si trovino nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Assicurarsi che il cavo di rete non venga schiacciato e non si usuri a contatto con spigoli vivi.
- Non aprire, né tentare mai di riparare da soli l'apparecchio. Non apportare modifiche all'apparecchio salvo quelle descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. L'apparecchio contiene componenti sotto tensione. L'apparecchio, una volta aperto, rappresenta un pericolo per l'incolumità delle persone. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dai centri di assistenza autorizzati JURA, utilizzando pezzi di ricambio e accessori originali.
- Per scollegare l'apparecchio completamente e in modo sicuro dalla rete elettrica, spegnere la Z6 prima tramite l'interruttore di esercizio ON/OFF . Solo allora estrarre la spina dalla presa di rete.


In corrispondenza degli erogatori sono possibili scottature e ustioni:

- Collocare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non toccare le parti calde dell'apparecchio. Servirsi delle apposite impugnature.
- Fare attenzione che l'erogatore combinato sia montato correttamente e sia pulito. In caso di montaggio scorretto o intasature, è possibile che si stacchino delle parti. Sussiste il pericolo che vengano ingerite.

Un apparecchio danneggiato non è sicuro e può provocare lesioni e incendi. Per prevenire danni, possibili lesioni e pericoli di incendio:

- Non lasciare mai penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione può costituire causa d'inciampo o danneggiarsi.
- Proteggere la Z6 dagli agenti atmosferici quali pioggia, gelo e irraggiamento solare diretto.
- Non immergere mai in acqua la Z6, il cavo e gli attacchi.
- Non inserire la Z6 e i suoi singoli componenti nella lavastoviglie.
- Prima di effettuare interventi di pulizia, disattivare la Z6 con l'interruttore di esercizio ON/OFF . Pulire la Z6 sempre con un panno umido, ma mai bagnato, e proteggerla dagli schizzi d'acqua continui.
- Collegare l'apparecchio solo ad una tensione di rete corrispondente a quella indicata sulla targhetta. La targhetta dei dati tecnici è collocata sul lato inferiore della Z6. Ulteriori dati tecnici sono riportati nelle presenti istruzioni per l'uso (vedi Capitolo 9 «Dati tecnici»).
- Collegare la Z6 direttamente alla presa domestica. In caso di impiego di prese multiple o prolunghe vi è pericolo di surriscaldamento.
- Utilizzare esclusivamente prodotti per la manutenzione originali JURA. I prodotti non raccomandati espressamente da JURA possono danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare detersivi alcalini, bensì solo un panno morbido e un detersivo delicato.
- Non usare mai chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.



- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fresca e fredda.
- In caso di assenza prolungata, spegnere l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF  e rimuovere la spina dalla presa di alimentazione.
- Non è ammessa l'esecuzione di lavori di pulizia e manutenzione da parte di bambini senza la supervisione da parte di una persona responsabile.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Tenere lontano dall'apparecchio i bambini al di sotto degli otto anni, ovvero sorvegliarli costantemente.
- I bambini a partire dagli otto anni possono usare l'apparecchio senza supervisione solamente se sono stati istruiti sull'uso in condizioni di sicurezza. I bambini devono essere in grado di individuare e comprendere possibili pericoli derivanti da un uso errato.

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle

- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

## Avvertenze importanti

Per un uso sicuro della cartuccia filtro CLARIS Smart:

- Conservare le cartucce filtro fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare le cartucce filtro nella confezione chiusa in un luogo asciutto.
- Proteggere le cartucce filtro dal calore e dall'irradiazione solare diretta.
- Non impiegare cartucce filtro danneggiate.
- Non aprire le cartucce filtro.

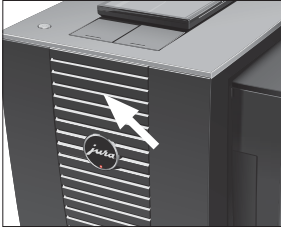
## 1 Operazioni preliminari e messa in servizio

### JURA su Internet

Visiti il nostro sito Internet. Le **istruzioni concise** relative al Suo apparecchio possono essere scaricate dal sito web di JURA ([www.jura.com](http://www.jura.com)). Inoltre troverà informazioni aggiornate ed utili sulla Sua Z6 e sul mondo del caffè.

Se dovesse avere bisogno di aiuto per l'uso del Suo apparecchio visiti il sito [www.jura.com/service](http://www.jura.com/service).

### Collocazione dell'apparecchio



Adottare le seguenti precauzioni per la collocazione della Z6:

- Collocare la Z6 su una superficie orizzontale, insensibile all'acqua.
- Collocare la Z6 in modo che sia protetta da surriscaldamento. Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.

### Riempimento del contenitore di caffè in grani

Il contenitore di caffè in grani è dotato di un coperchio salva aroma che preserva l'aroma dei chicchi di caffè.

#### ATTENZIONE

I chicchi di caffè trattati con additivi (ad es. zucchero) e il caffè macinato o liofilizzato danneggiano il macina caffè.

- ▶ Inserire nel contenitore di caffè in grani esclusivamente chicchi tostati di caffè non trattato.

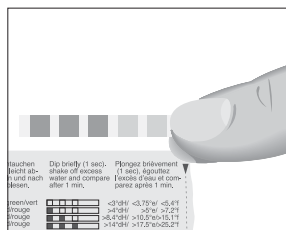
- 
- ▶ Togliere il coperchio salva aroma.
  - ▶ Rimuovere dal contenitore di caffè in grani eventuali impurità o corpi estranei presenti.
  - ▶ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

## 1 Operazioni preliminari e messa in servizio

### Rilevazione della durezza dell'acqua

Nel corso della prima messa in funzione va impostata la durezza dell'acqua. Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, è possibile determinarla. A tal fine utilizzare la striscia Aquadur® per il test di durezza dell'acqua in dotazione.

- ▶ Tenere la striscia di test brevemente (per 1 secondo) sotto l'acqua corrente. Scuotere l'acqua in eccesso.
- ▶ Attendere circa 1 minuto.
- ▶ Determinare il grado di durezza dell'acqua in base alle colorazioni della striscia di test Aquadur® ed alla descrizione riportata sulla confezione.



### Prima messa in funzione

#### ⚠ AVVERTENZA

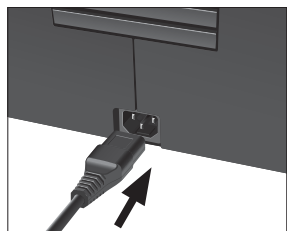
Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato.

- ▶ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.


#### ATTENZIONE

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.



**Condizione preliminare:** il contenitore di caffè in grani è pieno.

- ▶ Per gli apparecchi con cavo di rete **innestabile:** collegare il cavo di rete con l'apparecchio.
- ▶ Inserire la spina in una presa di rete.
- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF  per accendere la Z6.

«Sprachauswahl» / «Deutsch»

**i** Per visualizzare ulteriori lingue, ruotare il Rotary Switch.

- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata la lingua desiderata, ad es. «Italiano».

- ▶ Premere il pulsante «Memorizzare».  
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato» per confermare l'impostazione.

«Durezza dell'acqua»

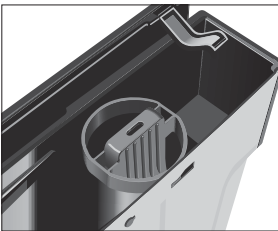
**i** Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, prima è necessario determinarla (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Rilevazione della durezza dell'acqua»).

- ▶ Ruotare il Rotary Switch per modificare l'impostazione della durezza dell'acqua, ad es. su «25 °dH».

- ▶ Premere il pulsante «Memorizzare».  
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».

«Inserire il filtro»

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- ▶ Applicare la prolunga in dotazione per la cartuccia filtro sulla parte superiore di una cartuccia filtro CLARIS Smart.



- ▶ Inserire nel serbatoio dell'acqua la cartuccia filtro munita di prolunga.
- ▶ Ruotare la cartuccia filtro in senso orario finché scatta in posizione in modo udibile.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

**i** L'apparecchio riconosce automaticamente che è appena stata inserita la cartuccia filtro.

«Funzionamento filtro» / «Memorizzato»

«Risciacquo del filtro in corso», il filtro viene sciacquato. L'acqua scorre direttamente nella vaschetta di raccolta acqua.

«Riempimento del sistema in corso», dall'erogatore combinato e dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.

«Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»

- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e riporla in sede.

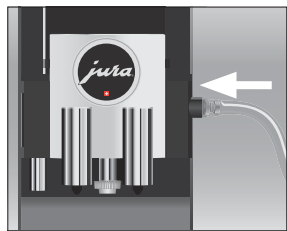
## 1 Operazioni preliminari e messa in servizio

► Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.  
«Riscaldamento in corso»  
«Risciacquo dell'apparecchio in corso», il sistema viene sciacquato. Il risciacquo si interrompe automaticamente. Viene visualizzata la schermata iniziale. La Z6 ora è pronta all'uso.

- i** Sul display vengono visualizzati i prodotti che possono essere preparati.
- i** Se il filtro è attivo, ciò viene visualizzato sul display tramite un **simbolo del filtro** di colore blu.
- i** L'**asterisco** sul display indica che è attivata la «Modalità intelligente». Questo significa che dopo un po' di tempo la successione dei prodotti sulla schermata iniziale viene adeguata alle abitudini dell'utente.

### Collegamento del latte

La Sua Z6 fornisce una schiuma di latte meravigliosamente soffice e cremosa con una consistenza ottimale. Il criterio principale per la schiumatura del latte è una temperatura del latte di 4–8 °C. Pertanto consigliamo l'impiego di un refrigeratore per il latte o di un contenitore per il latte.



- Collegare il tubo del latte all'erogatore combinato.
  - Collegare l'altra estremità del tubo del latte a un contenitore per il latte o a un refrigeratore per il latte.
- i** La Z6 è equipaggiata con il sistema del latte **HP3**.

## Collegare l'accessorio (collegamento radio)

La Z6 è equipaggiata con lo **Smart Connect** di JURA. Il dispositivo consente di collegare l'apparecchio via radio con un accessorio compatibile di JURA (per es. il refrigeratore per il latte Cool Control).

- i** Lo Smart Connect può essere protetto dall'accesso non autorizzato tramite un PIN. Attivate la funzione PIN tramite l'app di JURA. Maggiori informazioni sono disponibili su [www.jura.com/smartconnect](http://www.jura.com/smartconnect).
- i** Attenzione: tramite lo Smart Connect è possibile collegare alla macchina automatica solamente il Cool Control oppure solo una app di JURA, non entrambi contemporaneamente.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»
  - ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Impostazioni apparecchio».
  - ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Selezione della lingua»
  - ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Collegare accessorio».
- i** Se l'opzione di programma «Collegare accessorio» non viene visualizzata, significa che lo Smart Connect non è inserito nell'interfaccia di servizio o non è inserito correttamente.
- ▶ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary Switch.  
«Collegare accessorio»
  - ▶ Seguire le istruzioni sul display per collegare l'accessorio alla Z6.

## 2 Preparazione

### Nozioni di base per la preparazione:

- Durante la macinatura è possibile selezionare l'intensità del caffè dei **singoli prodotti** ruotando il Rotary Switch.
- Durante la preparazione, si possono variare le **quantità** preimpostate (ad esempio quantità d'acqua e di schiuma di latte) ruotando il Rotary Switch.
- È possibile interrompere la preparazione in qualsiasi momento. A tal fine premere il pulsante « ↑ ».
- Tutti i prodotti impostati per default nella Z6 possono essere personalizzati tramite un nuovo nome del prodotto e impostazioni individuali (ad es. quantità e intensità del caffè) (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Adeguare impostazioni prodotto»). Tenere presente che le descrizioni nei capitoli seguenti si riferiscono sempre alle impostazioni standard.
- L'**asterisco** sul display indica che è attivata la «Modalità intelligente». Questo significa che dopo un po' di tempo la successione dei prodotti sulla schermata iniziale viene adeguata alle abitudini dell'utente.

Il caffè è buono caldo. Una tazza di porcellana fredda toglie calore e gusto alla bevanda. Pertanto Le consigliamo di preriscaldare le tazze, poiché il caffè può sviluppare tutto il suo aroma solamente in tazze preriscaldate. Può acquistare uno scaldatasse di JURA presso il Suo rivenditore specializzato.

### Possibilità di preparazione

La Z6 offre varie possibilità di preparare una specialità di caffè, latte o acqua calda.

**Preparazione tramite la schermata iniziale:** premere semplicemente il relativo pulsante di preparazione del prodotto desiderato che viene visualizzato sul display (schermata iniziale). I seguenti prodotti vengono visualizzati per default:

---

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| «Espresso»      | «Macchiato»       |
| «Caffè»         | «Flat White»      |
| «Caffè Barista» | «Cappuccino»      |
| «Acqua calda»   | «Latte macchiato» |

---



**Preparazione tramite la visualizzazione circolare:** è possibile preparare più prodotti di quanti ne vengono visualizzati sulla schermata iniziale. Non appena viene ruotato il Rotary Switch, altri prodotti vengono visualizzati in una **visualizzazione circolare**.

Ruotare il Rotary Switch per selezionare il prodotto desiderato. Avviare la preparazione premendo il Rotary Switch. I seguenti ulteriori prodotti vengono visualizzati nella visualizzazione circolare:

- «Ristretto»
- «Espresso doppio» (2 processi di infusione)
- «Lungo Barista»
- «Caffèlatte»
- «Porzione di latte»
- «Porzione di schiuma»
- «Acqua per tè verde»
- «Acqua per tè nero»
- «Bricco di caffè»

**i** La visualizzazione circolare scompare automaticamente dopo 10 secondi se non viene avviata una preparazione.

**i** Nella visualizzazione circolare viene visualizzato per primo sempre il prodotto che è stato visualizzato per ultimo.

## Ristretto, espresso e caffè



**Esempio:** ecco come preparare un caffè.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere il pulsante «Caffè».

Inizia la preparazione. «Caffè» e l'intensità del caffè vengono visualizzati. La quantità d'acqua preimpostata per il caffè scende nella tazza.

La preparazione si interrompe automaticamente. La Z6 è di nuovo pronta all'uso.

## Due ristretti, due espressi e due caffè



**Esempio:** ecco come preparare **due caffè**.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Collocare due tazze sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere due volte il pulsante «**Caffè**» (**entro 2 secondi**) per avviare la preparazione di due caffè.

Inizia la preparazione del caffè. La quantità d'acqua preimpostata per i caffè scende nelle tazze. La preparazione si interrompe automaticamente. La Z6 è di nuovo pronta all'uso.

## Latte macchiato, cappuccino e altre specialità di caffè con latte



La Z6 prepara latte macchiato, cappuccino, flat white e altre specialità di caffè con latte con la pressione di un pulsante. Non è necessario spostare il bicchiere o la tazza.

**Esempio:** ecco come preparare un latte macchiato.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Collocare un bicchiere sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere il pulsante «**Latte macchiato**».

La quantità di latte e di schiuma di latte preimpostata scende nel bicchiere.

**i** Segue una breve pausa durante la quale il latte caldo si separa dalla schiuma di latte. In questo modo possono formarsi gli strati tipici del latte macchiato.

Inizia la preparazione del caffè. La quantità d'acqua preimpostata per l'espresso scende nel bicchiere. La preparazione si interrompe automaticamente. La Z6 è di nuovo pronta all'uso.

**i** 15 minuti dopo la preparazione il sistema del latte viene sciacquato automaticamente (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Risciacquo automatico del sistema del latte»). Dopo aver preparato del latte, collocare perciò sempre un contenitore sotto l'erogatore combinato.

Per fare in modo che il sistema del latte nell'erogatore combinato funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).

## Caffè Barista e lungo Barista

Per le specialità «caffè Barista» e «lungo Barista», la Z6 combina il caffè in uno speciale metodo di preparazione con acqua calda. In questo modo si ottiene una specialità di caffè dal sapore intenso e particolarmente digeribile. La quantità di acqua aggiuntiva può essere modificata (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Adeguare impostazioni prodotto»).

- i** Il «caffè Barista» e il «lungo Barista» si possono preparare anche come doppio prodotto.

## Caffè macinato

Grazie al vano per il caffè macinato è possibile utilizzare un secondo tipo di caffè, per esempio decaffeinato.

### Nozioni di base in merito al caffè macinato:

- Non inserire mai più di due cucchiaini dosatori rasi di caffè macinato.
- Non usare mai caffè macinato troppo fine perché potrebbe ostruire il sistema e il caffè verrebbe erogato solo a gocce.
- Se il caffè macinato introdotto è insufficiente, viene visualizzato «**Polvere insufficiente**» e la Z6 interrompe la procedura.
- Preparare la specialità di caffè desiderata entro 1 minuto circa dall'introduzione del caffè macinato. Altrimenti la Z6 interrompe la procedura ed è di nuovo pronta all'uso.
- Tutte le specialità di caffè possono essere preparate con caffè macinato in questo stesso modo.

**Esempio:** ecco come preparare un caffè con caffè macinato.

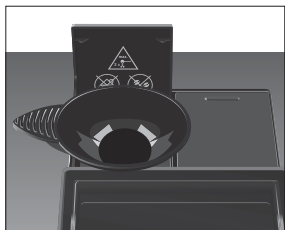
**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Aprire il coperchio del vano per il caffè macinato.

«**Versare caffè macinato**»



## 2 Preparazione



- ▶ Inserire lo scomparto di riempimento per caffè macinato.
- ▶ Versare un cucchiaino dosatore raso di caffè macinato nello scomparto di riempimento.
- ▶ Rimuovere lo scomparto di riempimento e chiudere il coperchio del vano per il caffè macinato.  
Viene visualizzata la schermata iniziale.
- ▶ Premere il pulsante **«Espresso»**.  
Inizia la preparazione. **«Espresso»**, la quantità d'acqua preimpostata per il caffè scende nella tazza.  
La preparazione si interrompe automaticamente. La Z6 è di nuovo pronta all'uso.

## Regolazione del macina caffè

### ATTENZIONE

È possibile regolare il macina caffè per adeguarlo al grado di tostatura del proprio caffè.

---

Se si imposta il grado di macinatura a macina caffè fermo, non possono essere esclusi danni al selettore per la regolazione della macinatura.

- ▶ Modificare il grado di macinatura solo con il macina caffè in funzione.
- 

La corretta impostazione del grado di macinatura è riconoscibile dal fatto che il caffè scende in modo uniforme dall'erogatore del caffè. Si crea inoltre una crema fine e densa.

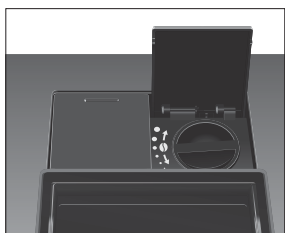
**Esempio:** ecco come cambiare il grado di macinatura **durante** la preparazione di un espresso.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Aprire il coperchio della manopola di regolazione del grado di macinatura.
- ▶ Per avviare la preparazione, premere il pulsante **«Espresso»**.
- ▶ Spostare la manopola di regolazione del grado di macinatura sulla posizione desiderata **mentre** il macina caffè è in funzione.

La quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza. La preparazione si interrompe automaticamente.

- ▶ Chiudere il coperchio della manopola di regolazione del grado di macinatura.



## Acqua calda

La Z6 offre la possibilità di preparare diverse varianti di acqua calda:

- «Acqua calda»
- «Acqua per tè verde»
- «Acqua per tè nero»

### ⚠ ATTENZIONE

Pericolo di scottature dovute a spruzzi di acqua calda.

- ▶ Evitare il contatto diretto con la pelle.

**Esempio:** ecco come preparare acqua per tè verde (tramite la visualizzazione circolare).

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore dell'acqua calda.
- ▶ Ruotare il Rotary Switch per accedere alla visualizzazione circolare.
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Acqua per tè verde».
- ▶ Premere il Rotary Switch.

«Acqua per tè verde», la quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza.

La preparazione si interrompe automaticamente. La Z6 è di nuovo pronta all'uso.



## 3 Funzionamento quotidiano

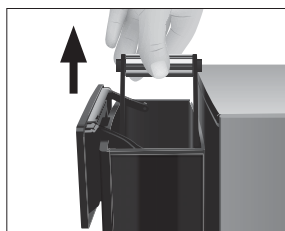
### Riempimento del serbatoio dell'acqua

La manutenzione quotidiana dell'apparecchio e l'igiene nell'uso di latte, caffè e acqua sono fondamentali per un caffè sempre perfetto. Per tale motivo è necessario sostituire l'acqua **giornalmente**.

#### ATTENZIONE

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.


- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.



- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

### Accendere l'apparecchio



- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF  per accendere la Z6.

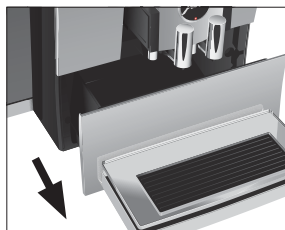
«Riscaldamento in corso»

«Risciacquo dell'apparecchio in corso», il sistema viene sciacquato.

Il risciacquo si interrompe automaticamente. Viene visualizzata la schermata iniziale.

### Manutenzione quotidiana

Per assicurare il perfetto funzionamento della Z6 ed una qualità sempre ottimale del caffè, sono necessarie alcune operazioni quotidiane.



- ▶ Estrarre la vaschetta di raccolta acqua.
- ▶ Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua. Sciacquare entrambi con acqua calda.

- i** Svuotare il contenitore dei fondi di caffè sempre con l'apparecchio **acceso**. Solo in questo modo il contatore dei fondi di caffè viene riazzerato.

- ▶ Reinserire il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua.
- ▶ Sciacquare il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.
- ▶ Pulire il sistema del latte nell'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).
- ▶ Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.
- ▶ Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato»).
- ▶ Passare un panno morbido (per es. in microfibra) pulito e inumidito sulla superficie dell'apparecchio.

Informazioni sulla manutenzione della Z6 sono disponibili anche nella modalità di programmazione alla voce «Stato di manutenzione» / «Informazioni per la manutenzione».

## Manutenzione regolare


Eeguire le seguenti operazioni di manutenzione **regolarmente** oppure **secondo necessità**:

- Per ragioni igieniche consigliamo di sostituire il tubo del latte e l'erogatore del latte sostituibile a intervalli regolari (circa ogni 3 mesi). I pezzi di ricambio sono disponibili presso i rivenditori specializzati. La Z6 è equipaggiata con il sistema del latte **HP3**.
- Pulire le pareti interne del serbatoio dell'acqua, ad esempio con una spazzola. Ulteriori informazioni sul serbatoio dell'acqua sono disponibili nelle presenti istruzioni per l'uso (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione del serbatoio dell'acqua»).
- Sul lato superiore e inferiore del ripiano appoggia tazze possono accumularsi residui di latte e caffè. In tal caso, pulire il ripiano appoggia tazze.

## Spegnere l'apparecchio



Allo spegnimento della Z6 si avvia automaticamente un ciclo di risciacquo se è stata preparata una specialità di caffè.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF .

**i** Se è stato preparato del latte, l'apparecchio segnala la necessità di eseguire la pulizia del sistema del latte («**Pulire il sistema del latte**»). Dopo 10 secondi la procedura di spegnimento prosegue automaticamente.

«**Risciacquo dell'apparecchio in corso**», il sistema viene risciacquato. La procedura si interrompe automaticamente. La Z6 è disattivata.



## 4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

Premere brevemente il Rotary Switch per accedere alla modalità di programmazione. Tramite rotazione del Rotary Switch nonché tramite i pulsanti multifunzione è possibile accedere facilmente alle varie opzioni di programma e memorizzare le impostazioni desiderate in modo permanente. È possibile effettuare le seguenti impostazioni:

| Opzione di programma       | Sottomenu  | Descrizione   |
|----------------------------|--|---|
| «Stato di manutenzione»    | «Pulizia»,<br>«Decalcificazione»,<br>«Sostituzio. filtro» (solo se il filtro è inserito),<br>«Pulizia sistema del latte»,<br>«Risciacquo»,<br>«Informazioni per la manutenzione» | ► <b>Avviare</b> qui il programma di manutenzione richiesto.  |
| «Impostazioni prodotto»    | «Modalità di impostazione»   | ► Scegliere le proprie impostazioni per le bevande a base di caffè e di latte nonché per l'acqua calda.   |
|                            | «Classici»   | ► Sostituire i prodotti con i propri preferiti. Personalizzare le specialità di caffè desiderate tramite un nuovo nome del prodotto e impostazioni individuali. |
| «Impostazioni apparecchio» | «Selezione della lingua»   | ► Selezionare la lingua desiderata.   |
|                            | «Spegnimento dopo»   | ► Impostare il tempo dopo il quale la Z6 deve disattivarsi automaticamente.   |
|                            | «Impostazioni di fabbrica»   | ► Resetare l'apparecchio all'impostazione di fabbrica.  |
|                            | «Unità»  | ► Selezionare l'unità di misura per la quantità d'acqua.  |
|                            | «Display»  | ► Modificare la luminosità del display.   |
|                            | «Durezza dell'acqua»   | ► Impostare la durezza dell'acqua utilizzata.   |
|                            | «Contatore preparazioni» /<br>«Contatore di manutenzione»  | ► Fornisce il riepilogo di tutti i prodotti preparati e consente di richiamare il numero dei programmi di manutenzione eseguiti.                                |

| Opzione di programma | Sottomenu   | Descrizione  |
|----------------------|---|--|
|                      | «Versione»  | Versione del software  |
|                      | «Illuminazione del serbatoio dell'acqua»  | ► Modificare le impostazioni per l'illuminazione del serbatoio dell'acqua.                           |
|                      | «Modalità intelligente»   | ► Ordinare i prodotti sulla schermata iniziale conformemente alla frequenza della loro preparazione. |
|                      | «Collegare accessorio»,<br>«Scollegare accessori»<br>(Viene visualizzato solamente in caso di impiego dello Smart Connect di JURA.) | ► Collegare la Z6 via radio all'accessorio di JURA o interrompere il collegamento.                   |

## Impostazioni prodotto

L'opzione di programma «Impostazioni prodotto» consente di effettuare le seguenti impostazioni:

- «Modalità di impostazione»: effettuare impostazioni personalizzate come intensità del caffè, quantità d'acqua ecc. per tutti i prodotti (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Adeguare impostazioni prodotto»).
- «Classici»:
  - «Posizione nella visualizzazione circolare»: aggiungere i propri preferiti nella visualizzazione circolare. Personalizzare i prodotti desiderati tramite un nuovo nome del prodotto e impostazioni individuali (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Inserimento e personalizzazione di prodotti»).
  - «Posizione tra i preferiti» (viene visualizzato solamente se la «Modalità intelligente» è **disattivata**): sostituire i prodotti sulla schermata iniziale con i propri preferiti.

## Adeguare impostazioni prodotto

È possibile effettuare le seguenti impostazioni permanenti per tutte le specialità di caffè nonché per latte e acqua calda:

| Prodotto            | Intensità del caffè | Quantità             | Altre impostazioni                                    |
|---------------------|---------------------|----------------------|---|
| Ristretto, espresso | 10 livelli          | Caffè: 15 ml – 80 ml | Temperatura (bassa, normale, alta), nome del prodotto |

| <b>Prodotto</b>  | <b>Intensità del caffè</b> | <b>Quantità</b>   | <b>Altre impostazioni</b>   |
|--|----------------------------|---|---|
| Caffè  | 10 livelli                 | Caffè: 25 ml – 240 ml   | Temperatura (bassa, normale, alta), nome del prodotto   |
| Caffè Barista, lungo Barista   | 10 livelli                 | Caffè: 25 ml – 240 ml<br>Acqua bypass: 0 ml – 240 ml  | Temperatura (bassa, normale, alta), nome del prodotto   |
| Due ristretti, due espressi, due caffè, due caffè Barista, due lungo Barista | –                          | Caffè: la quantità impostata del singolo prodotto viene raddoppiata.  | Temperatura (come per il singolo prodotto), nome del prodotto   |
| Cappuccino   | 10 livelli                 | Caffè: 25 ml – 240 ml<br>Schiuma di latte: 0 sec. – 120 sec.  | Temperatura schiuma di latte, temperatura (bassa, normale, alta), nome del prodotto   |
| Latte macchiato  | 10 livelli                 | Caffè: 25 ml – 240 ml<br>Schiuma di latte: 0 sec. – 120 sec.<br>Latte: 0 sec. – 120 sec.<br>Pausa: 0 sec. – 60 sec. | Temperatura latte e schiuma di latte, temperatura (bassa, normale, alta), nome del prodotto   |
| Espresso macchiato   | 10 livelli                 | Caffè: 15 ml – 80 ml<br>Schiuma di latte: 0 sec. – 120 sec.   | Temperatura schiuma di latte, temperatura (bassa, normale, alta), nome del prodotto   |
| Flat white, caffelatte   | 10 livelli                 | Caffè: 25 ml – 240 ml<br>Schiuma di latte: 0 sec. – 120 sec.<br>Latte: 0 sec. – 120 sec.                            | Temperatura latte e schiuma di latte, temperatura (bassa, normale, alta), nome del prodotto   |
| Bricchetto di caffè  | 10 livelli                 | Caffè: 25 ml – 200 ml<br>Acqua bypass: 0 ml – 200 ml  | Temperatura (bassa, normale, alta), nome del prodotto<br>Numero di corse (1–5; il numero impostato viene visualizzato sul display nel corso della preparazione) |
| Porzione di schiuma di latte,  | –                          | Schiuma di latte: 0 sec. – 120 sec.   | Temperatura del latte e della schiuma di latte, nome del prodotto   |
| Acqua calda, acqua per tè verde, acqua per tè nero                           | –                          | Acqua: 25 ml – 450 ml   | Temperatura (bassa, normale, alta), nome del prodotto   |

Le impostazioni permanenti nella modalità di programmazione si effettuano sempre allo stesso modo.

**Esempio:** ecco come modificare l'intensità del caffè di un espresso.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere per **circa 2 secondi** il pulsante «Espresso» finché appare «Modalità di impostazione».
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Intensità del caffè»
- ▶ Premere nuovamente il Rotary Switch.
- ▶ Ruotare il Rotary Switch per modificare l'impostazione dell'intensità del caffè.
- ▶ Per confermare la impostazione, premere il Rotary Switch.
- ▶ Premere il pulsante «Memorizzare».  
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».  
«Modalità di impostazione»
- ▶ Premere il pulsante «**L**».  
Viene visualizzata la schermata iniziale.

### Inserimento e personalizzazione di prodotti

Nell'opzione di programma «Impostazioni prodotto» / «Classici» sono indicati tutti i prodotti impostati per default nella Z6. È possibile inserire ciascuno di questi prodotti tra i preferiti in una posizione qualsiasi della schermata iniziale o integrarli nella visualizzazione circolare. È possibile anche **personalizzare** i prodotti desiderati tramite un nuovo nome del prodotto e impostazioni individuali (ad es. quantità e intensità del caffè) .

**i** I prodotti sulla schermata iniziale possono essere sostituiti solamente se la «Modalità intelligente» è **disattivata**.

**Esempio:** ecco come aggiungere un «caffè» nella visualizzazione circolare e modificare il nome del prodotto inserendo «Il mio caffè».

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Impostazioni prodotto».
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Modalità di impostazione»

- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Clas-  
sici».
  - ▶ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary  
Switch.  
«Posizione nella visualizzazione circolare»
  - ▶ Premere nuovamente il Rotary Switch.
  - ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a selezionare «Caffè».
  - ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Vuoi aggiungere il prodotto alla selezione?»
  - ▶ Premere il pulsante «Sì».  
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».  
«Nome del prodotto»
- i** A questo punto è possibile assegnare un nuovo nome al pro-  
dotto appena inserito, per es. «Il mio caffè».
- ▶ Premere il pulsante «Memorizzare».  
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».  
«Intensità del caffè»
- i** È possibile anche modificare diverse impostazioni del pro-  
dotto. A tal fine premere il Rotary Switch per accedere alla  
diverse possibilità di impostazione. Concludere le imposta-  
zioni premendo il pulsante «Memorizzare».
- i** Se non si desidera effettuare ulteriori impostazioni, premere  
direttamente il pulsante «**⏏**».
- ▶ Premere più volte il pulsante «**⏏**», finché viene nuovamente  
visualizzata la schermata iniziale.

## Spegnimento automatico

Lo spegnimento automatico della Z6 consente di risparmiare ener-  
gia. Se la funzione è attivata, la Z6 si spegne automaticamente dopo  
l'ultima operazione, una volta trascorso l'intervallo di tempo impo-  
stato.

Lo spegnimento automatico può essere impostato su 15 minuti,  
30 minuti oppure 1–9 ore.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»

#### 4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Impostazioni apparecchio».
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Selezione della lingua»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Spegnimento dopo».
- ▶ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary Switch.  
«Spegnimento dopo»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch per modificare il tempo di spegnimento.
- ▶ Premere il pulsante «Memorizzare».  
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».  
«Spegnimento dopo»
- ▶ Premere più volte il pulsante «**L**», finché viene nuovamente visualizzata la schermata iniziale.

### Modalità intelligente

La Z6 dispone di una «Modalità intelligente». Se questa modalità è attivata, dopo un po' di tempo la successione dei prodotti sulla schermata iniziale viene adeguata alle abitudini dell'utente.

**i** L'asterisco sulla schermata iniziale indica che è attivata la «Modalità intelligente».

**Esempio:** ecco come **disattivare** la «Modalità intelligente».

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Impostazioni apparecchio».
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Selezione della lingua»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Modalità intelligente».
- ▶ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary Switch.  
«Modalità intelligente»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Inattivo».

## Impostazione della durezza dell'acqua

- ▶ Premere il pulsante «Memorizzare».  
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».  
«Modalità intelligente»
- ▶ Premere più volte il pulsante «**L**», finché viene nuovamente visualizzata la schermata iniziale.

Quanto più calcarea è l'acqua, tanto più spesso dovrà essere decalcificata la Z6. Per questa ragione è importante impostare il corretto grado di durezza dell'acqua.

La durezza dell'acqua è già stata impostata durante la prima messa in funzione. È possibile modificare quest'impostazione in qualsiasi momento.

È possibile impostare la durezza dell'acqua in continuo da 1° dH a 30° dH.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Impostazioni apparecchio».
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Selezione della lingua»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Durezza dell'acqua».
- ▶ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary Switch.  
«Durezza dell'acqua»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch per modificare l'impostazione.
- ▶ Premere il pulsante «Memorizzare».  
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».  
«Durezza dell'acqua»
- ▶ Premere più volte il pulsante «**L**», finché viene nuovamente visualizzata la schermata iniziale.

## Luminosità del display

L'opzione di programma «Impostazioni apparecchio» / «Display» consente di impostare la luminosità del display (in percentuale).

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Impostazioni apparecchio».
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Selezione della lingua»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Display».
- ▶ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary Switch.  
«Display»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch per modificare l'impostazione.
- ▶ Premere il pulsante «Memorizzare».  
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».
- ▶ Premere più volte il pulsante «↵», finché viene nuovamente visualizzata la schermata iniziale.

## Unità di misura quantità d'acqua

L'opzione di programma «Impostazioni apparecchio» / «Unità» consente di impostare l'unità di misura della quantità d'acqua.

**Esempio:** ecco come modificare l'unità di misura della quantità d'acqua da «ml» a «oz».

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Impostazioni apparecchio».
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Selezione della lingua»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Unità».
- ▶ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary Switch.  
«Unità»



- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «OZ».
- ▶ Premere il pulsante «Memorizzare». Sul display appare per breve tempo «Memorizzato». «Unità»
- ▶ Premere più volte il pulsante «T», finché viene nuovamente visualizzata la schermata iniziale.

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

L'opzione di programma «Impostazioni apparecchio» / «Impostazioni di fabbrica» consente di resettare l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica: **tutte le impostazioni del cliente** vengono riportate alle impostazioni di fabbrica. Subito dopo la Z6 si spegne.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere il Rotary Switch. «Stato di manutenzione»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Impostazioni apparecchio».
- ▶ Premere il Rotary Switch. «Selezione della lingua»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Impostazioni di fabbrica».
- ▶ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary Switch. «Impostazioni di fabbrica» / «Ripristinare veramente le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio?»
- ▶ Premere il pulsante «Sì». Sul display appare per breve tempo «Memorizzato». La Z6 è disattivata.

## Illuminazione del serbatoio dell'acqua

L'opzione di programma «Impostazioni apparecchio» / «Illuminazione del serbatoio dell'acqua» consente di modificare l'impostazione dell'illuminazione del serbatoio dell'acqua:

- «Fisso»: il serbatoio dell'acqua è costantemente illuminato.
- «Temporaneo»: il serbatoio dell'acqua è illuminato solo nel corso della preparazione.

**Esempio:** ecco come modificare l'impostazione dell'illuminazione del serbatoio dell'acqua da «Fisso» a «Temporaneo».

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

#### 4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Impostazioni apparecchio».
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Selezione della lingua»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Illuminazione del serbatoio dell'acqua».
- ▶ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary Switch.  
«Illuminazione del serbatoio dell'acqua»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Temporaneo».
- ▶ Premere il pulsante «Memorizzare».  
Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».  
«Illuminazione del serbatoio dell'acqua»
- ▶ Premere più volte il pulsante «**L**», finché viene nuovamente visualizzata la schermata iniziale.

## Lingua

Questa opzione di programma consente di impostare la lingua della Z6.

**Esempio:** ecco come modificare la lingua da «Italiano» a «English».

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Impostazioni apparecchio».
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Selezione della lingua»
- ▶ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary Switch.  
«Selezione della lingua»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «English»
- ▶ Premere il pulsante «Save».  
Sul display appare per breve tempo «Saved».  
«Choose language»

- ▶ Premere più volte il pulsante « **L** », finché viene nuovamente visualizzata la schermata iniziale.

## Visualizzazione delle informazioni

L'opzione di programma «**Impostazioni apparecchio**» consente di consultare le seguenti informazioni:

- «**Contatore preparazioni**»: quantità di specialità di caffè, specialità di caffè con latte e acqua calda erogate
- «**Contatore di manutenzione**»: quantità di programmi di manutenzione eseguiti (pulizia, decalcificazione, ecc.)
- «**Versione**»: Versione del software

**Esempio:** ecco come visualizzare la quantità di specialità di caffè preparate.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«**Stato di manutenzione**»
  - ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «**Impostazioni apparecchio**».
  - ▶ Premere il Rotary Switch.  
«**Selezione della lingua**»
  - ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «**Contatore preparazioni**».
  - ▶ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary Switch.  
«**Contatore preparazioni**»
- i** Ruotare il Rotary Switch per visualizzare la quantità di ulteriori specialità di caffè.
- ▶ Premere più volte il pulsante « **L** », finché viene nuovamente visualizzata la schermata iniziale.

## 5 Manutenzione

La Z6 è dotata dei seguenti programmi di manutenzione integrati:

- Risciacquo dell'apparecchio
- Sciacquare il sistema del latte nell'erogatore combinato
- Pulire il sistema del latte nell'erogatore combinato («**Pulizia sistema del latte**»)
- Sostituzione del filtro («**Sostituzio. filtro**») (solo se il filtro è inserito)
- Pulizia dell'apparecchio («**Pulizia**»)
- Decalcificazione dell'apparecchio («**Decalcificazione**»)

**i** Eseguire la pulizia, la decalcificazione, il risciacquo del sistema del latte oppure la sostituzione del filtro ogniqualvolta l'apparecchio lo richieda.

**i** Per ragioni d'igiene, eseguire la pulizia del sistema del latte **giornalmente** se è stato preparato del latte.

### Risciacquo dell'apparecchio



È possibile avviare manualmente il ciclo di risciacquo in qualsiasi momento.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«**Stato di manutenzione**»
- ▶ Premere nuovamente il Rotary Switch.  
«**Pulizia**»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «**Risciacquo**».
- ▶ Premere il Rotary Switch per avviare il ciclo di risciacquo.  
«**Risciacquo dell'apparecchio in corso**», «**Risciacquo sistema del latte in corso**», dall'erogatore combinato fuoriesce acqua. Il risciacquo si interrompe automaticamente. Viene visualizzata la schermata iniziale.

### Risciacquo automatico del sistema del latte

**15 minuti** dopo la preparazione di latte, il sistema del latte viene sciacquato **automaticamente**. Dopo aver preparato del latte, collocare perciò sempre un contenitore sotto l'erogatore combinato.

## Pulizia del sistema del latte

Affinché il sistema del latte nell'erogatore combini funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte.

### ATTENZIONE

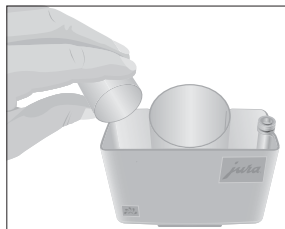
L'uso di detersivi non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

- i** Il detersivo per il sistema del latte JURA è in vendita presso i rivenditori specializzati.
- i** Per la pulizia del sistema del latte utilizzare il contenitore in dotazione.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»
- ▶ Premere nuovamente il Rotary Switch.  
«Pulizia»
- ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Pulizia sistema del latte».
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Pulizia sistema del latte»
- ▶ Premere nuovamente il Rotary Switch.  
«Pulire il sistema del latte»
- ▶ Premere il pulsante «Avanti».
- ▶ Premere nuovamente il pulsante «Avanti».  
«Detersivo per pulizia sistema del latte» / «Collegare il tubo latte»
- ▶ Rimuovere il tubo del latte dal contenitore per il latte.
- ▶ Versare un tappo dosatore di detersivo per il sistema del latte nella parte esterna rettangolare del contenitore.





- ▶ Collocare il contenitore sotto l'erogatore combinato e collegare il tubo del latte al contenitore.

**i** Per poter collegare correttamente il tubo del latte al contenitore, il tubo del latte deve essere dotato di un raccordo.

- ▶ Spingere l'erogatore combinato verso il basso per fissare il contenitore.

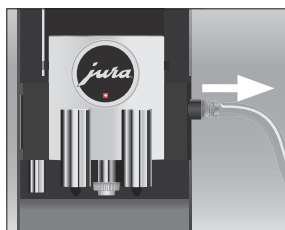
- ▶ Premere il pulsante «Avvio».

«Pulizia del sistema del latte in corso», l'erogatore combinato e il tubo del latte vengono puliti. Dall'erogatore combinato fuoriesce acqua.

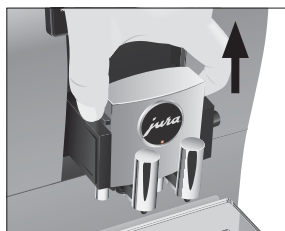
La procedura si interrompe automaticamente. La Z6 è di nuovo pronta all'uso.

## Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato

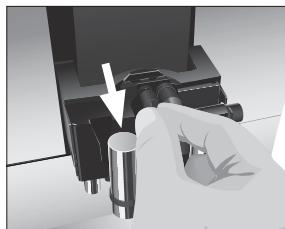
Per fare in modo che l'erogatore combinato funzioni correttamente e per motivi igienici, è obbligatorio scomporlo e sciacquarlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte.



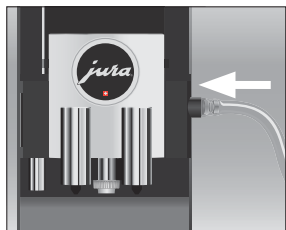
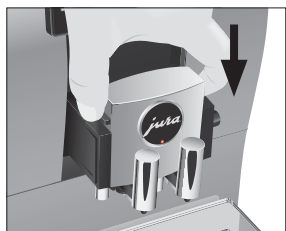
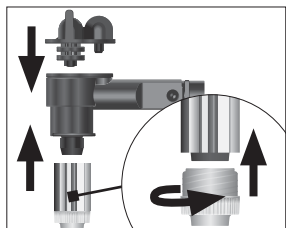
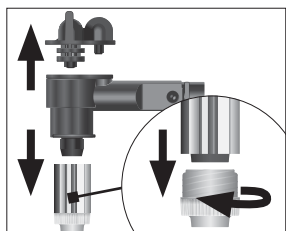
- ▶ Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.



- ▶ Premere gli elementi di sblocco ed estrarre il coperchio dell'erogatore combinato verso l'alto.



- ▶ Estrarre il sistema del latte dall'erogatore combinato.



- ▶ Scomporre il sistema del latte nei suoi singoli componenti.
- ▶ Sciacquare tutte le parti sotto l'acqua corrente. In caso di residui di latte incrostati, immergere innanzitutto i singoli componenti in una soluzione composta da 250 ml di acqua fredda e dall'equivalente di un tappo dosatore di detergente per il sistema del latte JURA. Sciacquare quindi a fondo i singoli componenti.

- ▶ Riassemblare il sistema del latte.

- ▶ Reinscrivere i singoli componenti assemblati nell'erogatore combinato e premere finché sono montati saldamente.

- ▶ Applicare il coperchio dell'erogatore combinato. Assicurarsi che il coperchio dell'erogatore combinato sia innestato correttamente.

- ▶ Collegare il tubo del latte all'erogatore combinato.

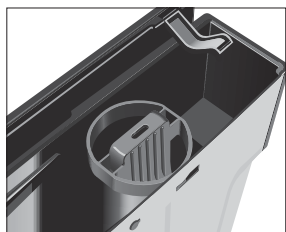
## Inserimento/sostituzione del filtro

La Z6 non richiede più alcuna decalcificazione se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Smart.

- i** Non appena la cartuccia filtro esaurisce la sua efficacia (in funzione della durezza dell'acqua impostata), la Z6 richiede una sostituzione del filtro.
- i** Le cartucce filtro CLARIS Smart sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale. Sul display viene visualizzato «Sostituzione filtro» e il simbolo del filtro è di colore **rosso** (se è già in uso un filtro).

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- ▶ Ruotare la cartuccia filtro in senso antiorario e rimuoverla dal serbatoio dell'acqua insieme alla relativa prolunga.
- ▶ Applicare la prolunga per la cartuccia filtro sulla parte superiore di una **nuova** cartuccia filtro CLARIS Smart.
- ▶ Inserire nel serbatoio dell'acqua la cartuccia filtro munita di prolunga.
- ▶ Ruotare la prolunga in senso orario finché scatta in posizione in modo udibile.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.



- i** L'apparecchio riconosce automaticamente che è appena stata inserita/sostituita la cartuccia filtro.

«Funzionamento filtro» / «Memorizzato»

«Risciacquo del filtro in corso», il filtro viene sciacquato. L'acqua scorre direttamente nella vaschetta di raccolta acqua.

«Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»

- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

Viene visualizzata la schermata iniziale. La Z6 è di nuovo pronta all'uso.



## Pulizia dell'apparecchio

Dopo 180 preparazioni o 80 risciacqui all'accensione, la Z6 richiede una pulizia.

### ATTENZIONE

L'uso di detergenti non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

- i** Il programma per la pulizia dura circa 20 minuti.
- i** Non interrompere il programma per la pulizia per non pregiudicare l'efficacia della pulizia.
- i** Le pastiglie per la pulizia JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato «Pulire apparecchio».

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Pulizia»
- ▶ Premere nuovamente il Rotary Switch.
- ▶ Premere il pulsante «Avanti».
- ▶ Premere il pulsante «Avvio».  
«Svuotare fondi di caffè»
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore di fondi di caffè e riporli in sede.  
«Premere il Rotary Switch»
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Pulizia dell'apparecchio in corso», dall'erogatore combinato fuoriesce acqua.  
La procedura si interrompe, «Inserire pastiglia».
- ▶ Aprire il coperchio del vano per il caffè macinato.
- ▶ Introdurre una pastiglia per la pulizia JURA nel vano per il caffè macinato.
- ▶ Chiudere il coperchio.  
«Premere il Rotary Switch»
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Pulizia dell'apparecchio in corso», dall'erogatore combinato fuoriesce acqua a più riprese.



La procedura si interrompe automaticamente.

«Svuotare fondi di caffè»

- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

Viene visualizzata la schermata iniziale. La Z6 è di nuovo pronta all'uso.

## Decalcificazione dell'apparecchio

Nella Z6 si formano incrostazioni di calcare dovute all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

- i** Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio.

### ⚠ ATTENZIONE

I prodotti per la decalcificazione possono provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle e con gli occhi.

- ▶ Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.
- ▶ Rimuovere il prodotto per la decalcificazione sciacquando con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico.

### ATTENZIONE

L'uso di prodotti per la decalcificazione non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

### ATTENZIONE

L'interruzione della procedura di decalcificazione può causare danni all'apparecchio.

- ▶ Eseguire la decalcificazione per intero.

### ATTENZIONE

Non possono essere esclusi danni alle superfici sensibili (ad es. marmo), se queste entrano in contatto con il prodotto per la decalcificazione.

- ▶ Rimuovere subito eventuali schizzi.

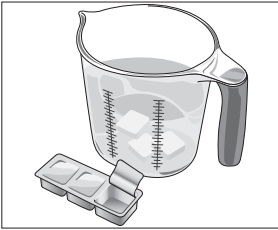
- i** Il programma di decalcificazione dura circa 45 minuti.

- i** Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato «Decalcificare apparecchio».

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Stato di manutenzione»

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Decalcificazione»
- ▶ Premere nuovamente il Rotary Switch.
- ▶ Premere il pulsante «Avanti».
- ▶ Premere il pulsante «Avvio».  
«Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.  
«Aggiungere prodotto»
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- ▶ Sciogliere completamente 3 pastiglie per la decalcificazione JURA in un recipiente contenente 600 ml d'acqua. Ciò può richiedere alcuni minuti.
- ▶ Versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua **vuoto** e riporlo in sede.  
«Premere il Rotary Switch»



- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda.
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Decalcificazione in corso», dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua a più riprese.  
La procedura si interrompe, «Svuotare la vaschetta di raccolta acqua».
- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.  
«Riempire il serbatoio dell'acqua»
- ▶ Svuotare il contenitore e collocarlo sotto l'erogatore dell'acqua calda e l'erogatore combinato.
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.  
«Premere il Rotary Switch»
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
«Decalcificazione in corso», il ciclo di decalcificazione prosegue, dall'erogatore combinato e dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.  
«Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»

- ▶ Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.


Viene visualizzata la schermata iniziale. La Z6 è di nuovo pronta all'uso.

- i** In caso di interruzione imprevista della procedura di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

## Pulizia del contenitore di caffè in grani

I chicchi di caffè possono essere ricoperti da una sottile pellicola di grasso che si deposita sulle pareti del contenitore di caffè in grani. Per evitare che questi residui alterino la qualità del caffè, si raccomanda di pulire periodicamente il contenitore di caffè in grani.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato «Riempire il contenitore caffè in grani».

- ▶ Disattivare l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF .
- ▶ Togliere il coperchio salva aroma.
- ▶ Pulire il contenitore di caffè in grani con un panno morbido e asciutto.
- ▶ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

## Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

Nel serbatoio dell'acqua possono formarsi incrostazioni di calcare. Si raccomanda di decalcificare periodicamente il serbatoio dell'acqua per assicurarne il corretto funzionamento.

- ▶ Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart, rimuoverla.
- ▶ Sciogliere 3 pastiglie per la decalcificazione JURA nel serbatoio dell'acqua pieno.
- ▶ Lasciare riposare il serbatoio dell'acqua con la soluzione di decalcificazione per alcune ore (per esempio durante l'intera notte).
- ▶ Svuotare il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart, riporla in sede.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

## 6 Segnalazioni sul display

| Segnalazione                             | Causa/conseguenza  | Rimedio   |
|--|--|---|
| «Riempire il serbatoio dell'acqua»       | Il serbatoio dell'acqua è vuoto. La preparazione non è possibile.  | ► Riempire il serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 3 «Funzionamento quotidiano – Riempimento del serbatoio dell'acqua»).                                     |
| «Svuotare fondi di caffè»                | Il contenitore dei fondi di caffè è pieno. La preparazione non è possibile.  | ► Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua (vedi Capitolo 3 «Funzionamento quotidiano – Manutenzione quotidiana»).       |
| «Manca la vaschetta di raccolta acqua»   | La vaschetta di raccolta acqua non è inserita correttamente o manca del tutto. La preparazione non è possibile.  | ► Inserire in sede la vaschetta di raccolta acqua.  |
| «Riempire il contenitore caffè in grani» | Il contenitore di caffè in grani è vuoto. Non è possibile preparare specialità di caffè, mentre è possibile la preparazione di acqua calda o di latte. | ► Riempire il contenitore di caffè in grani (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del contenitore di caffè in grani»). |
| «Pulire il sistema del latte»            | La Z6 richiede una pulizia del sistema del latte.  | ► Eseguire la pulizia del sistema del latte (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).   |
| «Sostituire il filtro»                   | La cartuccia filtro ha esaurito la sua efficacia. La Z6 richiede una sostituzione del filtro.  | ► Sostituire la cartuccia filtro CLARIS Smart (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Inserimento/sostituzione del filtro»).                                       |
| «Pulire apparecchio»                     | La Z6 richiede una pulizia.  | ► Eseguire la pulizia (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia dell'apparecchio»).  |
| «Decalcificare apparecchio»              | La Z6 richiede una decalcificazione.   | ► Eseguire una decalcificazione (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).   |
| «Caffè macinato insufficiente»           | Il caffè macinato introdotto è insufficiente; la Z6 interrompe la procedura.   | ► In occasione della seguente preparazione, introdurre più caffè macinato (vedi Capitolo 2 «Preparazione – Caffè macinato»).                                |


## 6 Segnalazioni sul display

| Segnalazione               | Causa/conseguenza   | Rimedio  |
|----------------------------|---|--|
| «Manca l'erogatore»        | Il coperchio dell'erogatore combinato non è applicato.                    | ► Applicare correttamente il coperchio dell'erogatore combinato.   |
| «Apparecchio troppo caldo» | Il sistema è troppo caldo per poter avviare un programma di manutenzione. | ► Attendere alcuni minuti finché il sistema si è raffreddato oppure preparare una specialità di caffè o acqua calda. |

## 7 Risoluzione di eventuali problemi

| <b>Problema</b>  | <b>Causa/conseguenza</b>  | <b>Rimedio</b>   |
|--|---|--|
| Durante la schiumatura del latte si crea troppa poca schiuma oppure il latte spruzza fuori dall'erogatore combinato. | L'erogatore combinato è sporco.<br><br>La temperatura del latte e della schiuma di latte impostata è eccessiva.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Assicurarsi che il coperchio dell'erogatore combinato sia applicato correttamente.</li> <li>▶ Pulire il sistema del latte nell'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).</li> <li>▶ Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato»).</li> <li>▶ Impostare una minore temperatura del latte e della schiuma di latte del relativo prodotto.</li> </ul>                                 |
| Durante la preparazione di caffè, il caffè scende solo a gocce.  | Il caffè o il caffè macinato è macinato troppo fine e ottura il sistema. Eventualmente la durezza dell'acqua non è stata impostata correttamente.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Selezionare una macinatura più grossolana o usare caffè macinato più grossolanamente (vedi Capitolo 2 «Preparazione – Regolazione del macina caffè»).</li> <li>▶ Eseguire una decalcificazione (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).</li> </ul>   |
| L'erogatore combinato eroga poco vapore o non ne eroga affatto. Il rumore di pompaggio è molto fiavole.              | Il raccordo del sistema del latte nell'erogatore combinato può essere intasato da residui di latte o schegge di calcare che si sono staccate durante la decalcificazione. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Premere gli elementi di sblocco ed estrarre il coperchio dell'erogatore combinato verso l'alto.</li> <li>▶ Estrarre il sistema del latte dall'erogatore combinato.</li> <li>▶ Svitare il raccordo nero con l'ausilio dell'apertura esagonale presente sul cucchiaino dosatore per caffè macinato.</li> <li>▶ Pulire a fondo il raccordo.</li> <li>▶ Avvitare il raccordo manualmente.</li> <li>▶ Con l'apertura esagonale sul cucchiaino dosatore stringerlo con cautela con al massimo un quarto di giro.</li> </ul> |

## 7 Risoluzione di eventuali problemi

| Problema  | Causa/conseguenza  | Rimedio  |
|---|--|--|
| «Riempire il serbatoio dell'acqua» non viene visualizzato nonostante il serbatoio dell'acqua sia vuoto. | Il serbatoio dell'acqua presenta forti incrostazioni di calcare.   | ► Decalcificare il serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione del serbatoio dell'acqua»).  |
| Il macina caffè è particolarmente rumoroso.   | All'interno del macina caffè sono presenti corpi estranei.   | ► Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).  |
| «Error 2» o viene visualizzato «Error 5».   | Se l'apparecchio è stato esposto al freddo per un periodo prolungato, il riscaldamento può essere bloccato per ragioni di sicurezza. | ► Lasciare riscaldare l'apparecchio a temperatura ambiente.  |
| Vengono visualizzate altre segnalazioni di tipo «Error».  | –  | ► Disattivare la Z6 con l'interruttore di esercizio ON/OFF  . Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»). |

**i** Se non è stato possibile risolvere i problemi, contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).




## 8 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali

### Trasporto / svuotamento del sistema

Conservare l'imballo della Z6. Serve da protezione in caso di trasporto.

Lo svuotamento del sistema si rende necessario in caso di trasporto della Z6 per prevenire danni dovuti al gelo.

**Condizione preliminare:** viene visualizzata la schermata iniziale.

- ▶ Rimuovere il tubo del latte dall'erogatore combinato.
  - ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
  - ▶ Premere il pulsante «Porzione di schiuma». «Porzione di schiuma», dall'erogatore combinato fuoriesce vapore bollente.
  - ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
  - ▶ Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzato «Quantità di schiuma» / «60 sec.».
- Dall'erogatore combinato continua a fuoriuscire vapore fino allo svuotamento del sistema.
- «Riempire il serbatoio dell'acqua»
- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF .
- La Z6 è disattivata.



### Smaltimento

Smaltire gli apparecchi usati in conformità con le normative ambientali.



Gli apparecchi usati contengono materiali pregiati riciclabili che devono essere avviati al riciclaggio. Pertanto occorre smaltire gli apparecchi usati servendosi degli appositi sistemi di raccolta.

## 9 Dati tecnici

|   |                     |
|---|---------------------|
| Tensione                                    | 220–240 V ~, 50 Hz  |
| Assorbimento                                | 1450 W              |
| Marchio di conformità                       | <b>CE</b>           |
| Consumo energia                             | ca. 6 Wh            |
| Pressione della pompa                       | statica max. 15 bar |
| Capacità del serbatoio dell'acqua           | 2,4 l               |
| Capacità del contenitore di caffè in grani  | 280 g               |
| Capacità del contenitore dei fondi di caffè | max. 20 porzioni    |
| Lunghezza del cavo                          | ca. 1,1 m           |
| Peso  | ca. 12,5 kg         |
| Dimensioni (L x A x P)                      | 32 × 37,5 × 45 cm   |
| Sistema del latte                           | HP3                 |

Avviso per il collaudatore (prova di revisione secondo la norma DIN VDE 0701-0702): il punto centrale di terra (PCT) si trova sul lato posteriore dell'apparecchio sotto il coperchio di servizio.

## 10 Indice alfabetico

### A

- Accensione 22
- Acqua calda 21
- Adeguare impostazioni prodotto 26
- Apparecchio
  - Accensione 22
  - Collocazione 11
  - Decalcificazione 42
  - Manutenzione quotidiana 22
  - Manutenzione regolare 23
  - Pulizia 41
  - Risciacquo 36
  - Spegnimento 24

### C

- Caffè 17
  - Due caffè 18
- Caffè Barista 19
- Caffè istantaneo
  - Caffè macinato 19
- Caffè latte 18
- Caffè macinato 19
  - Cucchiaino dosatore per caffè macinato 5
  - Vano per il caffè macinato 4
- Cappuccino 18
- Cartuccia filtro CLARIS Smart
  - Inserimento 40
  - Sostituzione 40
- Cavo di rete 4
- Classici 26
- Collegamento accessorio 15
- Collegamento radio 15
- Collocazione
  - Collocazione dell'apparecchio 11
- Contatti 56
- Contentore dei fondi di caffè 4
- Contentore di caffè in grani
  - Contentore di caffè in grani con coperchio salva aroma 4
  - Pulizia 44
  - Riempimento 11
- Coperchio salva aroma
  - Contentore di caffè in grani con coperchio salva aroma 4
- Cucchiaino dosatore per caffè macinato 5

### D

- Dati tecnici 50
  - Sistema del latte 50
- Decalcificazione
  - Apparecchio 42
  - Serbatoio dell'acqua 44
- Display 5
- Display, segnalazioni 45
- Doppio prodotto 18
- Due prodotti 18
- Durezza dell'acqua
  - Impostazione della durezza dell'acqua 31
  - Rilevazione della durezza dell'acqua 12

### E

- Erogatore
  - Erogatore combinato regolabile in altezza e larghezza 4
  - Erogatore dell'acqua calda 4
- Erogatore combinato
  - Erogatore combinato regolabile in altezza e larghezza 4
  - Scomposizione e risciacquo 38
- Erogatore dell'acqua calda 4
- Espresso 17
  - Due espressi 18
- Espresso macchiato 18

### F

- Filtro
  - Inserimento 40
  - Sostituzione 40
- Flat white 18

### G

- Grado di macinatura
  - Manopola di regolazione del grado di macinatura 4

### H

- Homepage 11
- Hotline 56

### I

- Illuminazione del serbatoio dell'acqua 33
- Impostazioni
  - Permanenti in modalità di programmazione 25

## 10 Indice alfabetico

Impostazioni di fabbrica  
Ripristino delle impostazioni di  
fabbrica 33  
Impostazioni permanenti in modalità di  
programmazione 25  
Impostazioni prodotto 26  
Adeguare 26  
Indirizzi 56  
Inserimento di prodotti 28  
Interfaccia di servizio 5  
Internet 11  
Istruzioni concise 11

## J

JURA  
Contatti 56  
Internet 11

## L

Latte  
Collegamento del latte 14  
Latte macchiato 18  
Lingua 34  
Luminosità del display 32

## M

Macinatura  
Regolazione del macina caffè 20  
Manopola di regolazione del grado di  
macinatura 4  
Manutenzione 36  
Manutenzione quotidiana 22  
Manutenzione regolare 23  
Manutenzione quotidiana 22  
Manutenzione regolare 23  
Messa in funzione, Prima 12  
Modalità di impostazione avanzata 26  
Modalità di programmazione  
Illuminazione del serbatoio dell'acqua 33  
Impostazione della durezza dell'acqua 31  
Impostazioni prodotto 26  
Inserimento di prodotti 28  
Lingua 34  
Luminosità del display 32  
Modalità intelligente 30  
Ripristino delle impostazioni di  
fabbrica 33  
Spegnimento automatico 29  
Unità di misura quantità d'acqua 32  
Visualizzazione delle informazioni 35

Modalità intelligente 30  
Modifica delle funzioni dei tasti 28

## P

Personalizzazione di prodotti 28  
Possibilità di preparazione 16  
Preparazione 16, 18  
Acqua calda 21  
Caffè 17  
Caffè latte 18  
Caffè macinato 19  
Cappuccino 18  
Con la pressione di un pulsante 16  
Due caffè 18  
Due espressi 18  
Due ristretti 18  
Due specialità di caffè 18  
Espresso 17  
Espresso macchiato 18  
Flat white 18  
Latte macchiato 18  
Lungo Barista 19  
Ristretto 17  
Tramite la visualizzazione circolare 16  
Prima messa in funzione 12  
Problemi  
Risoluzione di eventuali problemi 47  
Pulizia  
Contenitore di caffè in grani 44  
Pulizia  
Apparecchio 41  
Pulizia dell'ugello per cappuccino  
Pulizia del sistema del latte 37  
Pulsante  
Interruttore di esercizio ON/OFF 4  
Punto centrale di terra 50  
Punto di terra 50

## Q

Quantità d'acqua bypass 19

## R

Riempimento  
Contenitore di caffè in grani 11  
Riempimento  
Serbatoio dell'acqua 22  
Ripiano appoggia tazze 4  
Risciacquo  
Apparecchio 36

- Risciacquo del sistema del latte 36
- Risoluzione di eventuali problemi 47
- Ristretto 17, 18
  - Due ristretti 18
- Rotary Selection 16
- Rotary Switch 5

## S

- Scomparto di riempimento
  - Scomparto di riempimento per caffè macinato 5
- Segnalazioni sul display 45
- Serbatoio dell'acqua 4
- Serbatoio dell'acqua
  - Decalcificazione 44
  - Riempimento 22
- Servizio clienti 56
- Sicurezza 6
- Sistema del latte 50
  - Pulizia 37
- Sito web 11
- Smaltimento 49
- Smart Connect 5
- Spegnimento 24
- Spegnimento automatico 29
- Svuotamento del sistema 49

## T

- Telefono 56
- Trasporto 49

## U

- Unità di misura quantità d'acqua 32
- Uso conforme 6

## V

- Vano per il caffè macinato
  - Vano per il caffè macinato 4
- Vaschetta di raccolta acqua 4
- Visualizzazione circolare 16
- Visualizzazione delle informazioni 35





## 11 Come contattare JURA / Avvertenze legali

# 11 Come contattare JURA / Avvertenze legali

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 (0)62 38 98 233

**i** Per altri dati di contatto per i singoli paesi consultare il sito Internet **www.jura.com**.

**i** Se dovesse avere bisogno di aiuto per l'uso del Suo apparecchio visiti il sito **www.jura.com/service**.

**Direttive** L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:

- 2014/35/UE – Direttiva Bassa Tensione
- 2014/30/UE – Compatibilità elettromagnetica
- 2009/125/CE – Direttiva ErP
- 2011/65/UE – Direttiva RoHS

**Modifiche tecniche** Con riserva di modifiche tecniche. Le illustrazioni contenute nelle istruzioni per l'uso sono stilizzate e non mostrano i colori originali dell'apparecchio. La Sua Z6 può differire in alcuni dettagli.

**La Sua opinione** La Sua opinione è importante per noi! Utilizzi le opportunità di contatto presenti su [www.jura.com](http://www.jura.com).

**Copyright** Le istruzioni per l'uso contengono informazioni protette da copyright. È vietato fotocopiare o tradurre il documento in un'altra lingua senza previa autorizzazione scritta da parte della JURA Elektroapparate AG.